



Sommer 2023

SCHLOSS GARTEN KONZERTE

Erlangen * vor der Orangerie * Sonntag 11 Uhr
Eintritt frei



PROGRAMM



Präsentiert von:



Sparda-Bank

Stell dir vor:
**DEIN GIROKONTO
SCHÜTZT DAS KLIMA.**

Als Hauptförderer der
Schlossgartenkonzerte
wünschen wir dir
viel Vergnügen.
www.sparda-n.de



Sparda-Bank

Die Deine Bank.

Programmübersicht



- | | | |
|---------|-----------|---|
| 5 | | Grußwort |
| | | ERÖFFNUNGSKONZERT |
| 8 9 | 14. Mai | Unterbiberger Hofmusik
Dahoam und Retour |
| 10 11 | 21. Mai | Crossroads on Fire
Vivi Vassileva - Percussion & Lucas Campara Diniz - Gitarre |
| 12 13 | 11. Juni | „Verschüttete Pfade“ – Zum 125. Geburtstag
des Komponisten Viktor Ullmann
Christoph Orendi und Ensemble |
| 16 17 | 18. Juni | Perfluss trifft Regnitz
Partnerschaftskonzert Region Nürnberg - Shenzhen |
| | | KINDER- UND FAMILIENKONZERT |
| 18 19 | 9. Juli | Zirkus Jazzino –
Interaktives Jazzkonzert von Gustavo Strauß
NUEJAZZ for Kids |
| 20 21 | 16. Juli | From Bach to Händel with Love
Arien für Tenor mit dem Ensemble Bloco Barocco |
| 22 23 | 30. Juli | Klimas-Trio – Musikalische Metamorphosen
Werke von Chopin, Paganini, Sarasate, Rachmaninow u. a. |
| 24 25 | 6. August | Sounds of the Orient
Beşiktaş-Suite zum 20-jährigen Jubiläum
der Städtepartnerschaft Erlangen - Beşiktaş |
| 26 | | Impressum |

FRÜHSTÜCKEN
MITTAGESSEN
KAFFEE TRINKEN



CAFE-HAUS

MIT FRISCH-EDLER KÜCHE

IM
SCHLOSSPARK

Mengin
CAFE CONDITOREI RESTAURANT
AM SCHLOSSECK



Grußwort



Liebe Musikfreund*innen,

zum 45. Mal dürfen wir Sie in diesem Jahr zu den beliebten Schlossgartenkonzerten begrüßen. Zwischen Mai und August servieren wir Ihnen unter freiem Himmel vor der barocken Kulisse der Orangerie im Schlossgarten acht musikalische Leckerbissen.

Traditionell startet die Reihe am Muttertags-Sonntag und da ist einiges geboten. Parallel zum gleichzeitig stattfindenden 23. internationalen figures.theater.festival wird die Konzertreihe von der Unterberger Hofmusik eröffnet, die musikalisch in Istanbul, Athen, Moskau, Kairo, Almaty u. a. Orten Station macht und dabei immer auch die bayerische Musiktradition im Gepäck hat. Die Begeisterung, die sie regelmäßig bei ihren Konzerten und auf Tour auslöst, ist nicht nur dem Zauber alpenländischer Volksmusik - wie der Bandname vermuten lassen könnte - geschuldet, sondern viel mehr der Überraschung, so etwas noch nicht gehört zu haben. Lassen auch Sie sich überraschen!

Als weiteres Highlight folgt die gefeierte Multiperkussionistin Vivi Vassileva. Gemeinsam mit dem brasilianischen Gitarristen Lucas Campara Diniz entfacht sie ein Feuerwerk mitreißender Rhythmen. Weitere Konzerte sind dem Komponisten Viktor Ullmann, der traditionellen chinesischen Klassik und der Barockmusik gewidmet. Beim Kinder- und Familienkonzert wird mit dem Zirkus Jazzino gegroovt und zwei hochbegabte junge Musikerinnen präsentieren musikalische Metamorphosen für Klavier und Geige. Den Abschluss der diesjährigen Konzertreihe bildet die Beşiktaş-Suite anlässlich des im September stattfindenden 20-jährigen Städtepartnerschafts-Jubiläums Erlangen - Beşiktaş.

Seit 2009 ist die Sparda-Bank Nürnberg Hauptförderer der Erlanger Schlossgartenkonzerte. Für diese langjährige Unterstützung bedanken wir uns ganz herzlich bei unserer Partnerin, die mit ihrem Engagement ermöglicht, dass die abwechslungsreiche Konzertreihe weiterhin allen Bürger*innen eintrittsfrei angeboten werden kann.

Auch Ihnen, liebes Publikum, gilt unser besonderer Dank, denn mit Ihren freiwilligen Spenden in die Sammeldosen der Stadträt*innen drücken Sie nicht nur Ihren Zuspruch aus, sondern tragen auch einen erheblichen Teil zum Fortbestehen der Konzertreihe bei.

Wir wünschen Ihnen einen wunderbaren und eindrucksvollen Konzertsommer!

Anke Steinert-Neuwirth
Referentin für Kultur, Bildung und Freizeit
und das Team der Schlossgartenkonzerte



VERANSTALTUNGS
LOGISTIK

Weidenweg 1-3 / 91058 Erlangen
www.ds-veranstaltungslogistik.de
Telefon: +49 9131 8162-91

Unterstützung für die Kultur.
Alles aus einer Hand.



Vermietung

Verkauf

Projektierung

Eventmanagement

Service

Klangvoll & regional:
bringt Musik in
die Stadt.



Ökologisch & regional:
bringt die Musik
aufs Papier.

Regional, individuell und
nachhaltig drucken.
www.druckhaus-erlangen.de



DRUCKHAUS
HASPEL
ERLANGEN

Willi-Grasser-Str. 13a
91056 Erlangen
Tel.: 09131 9200770



14. Mai | ERÖFFNUNGSKONZERT

Unterbiberger Hofmusik

Dahoam und Retour

www.unterbiberger.de



Foto: Lena Semmelroggen

Traditionelle Volksmusik kombiniert mit Einflüssen aus verschiedenen Ländern und Genres – das ist das Markenzeichen der Unterbiberger Hofmusik. Die Formation um das Ehepaar Irene und Franz Himpsl besteht aus ihren Söhnen Xaver, Ludwig und Franz sowie verschiedenen Gastmusiker*innen. Seit über zwei Jahrzehnten treten sie im In- und Ausland auf und kombinieren traditionelle Blasmusik mit Jazz oder anderen Musikstilen.

„Dahoam und Retour“ heißt nicht nur ihr aktuellstes Programm, es kann auch als ihr Motto verstanden werden. Es ist eine mitreißende Reise rund um die Welt, auf der Suche nach neuen Inspirationen, im Gepäck stets die bayerische Musiktradition. Dabei machten sie Stationen in Armenien, Ägypten, Brasilien, dem Balkan, Griechenland, Indien, den USA und der Türkei und traten dort in einen engen Austausch mit den Musiker*innen und dem Publikum.

„Wir möchten mit unserer Musik Grenzen überwinden und Menschen und Kulturen einander näherbringen. Niemals hätten wir geglaubt, dass sich mit zwei, drei kleinen Schritten solch große kulturelle Entfernungen überbrücken lassen. Und dass die Ernsthaftigkeit unserer Auseinandersetzung mit anderen Kulturen nicht nur akzeptiert, sondern so freudig begrüßt wird, freut uns ungemein. Wir fühlen uns als bayerische Musiker und musikalische Weltbürger gleichermaßen.“

Die Konzerte der Unterbiberger Hofmusik sind stets eine Mischung der Kulturen, Generationen und Genres – ein Fest nicht nur für das Ensemble selbst, sondern natürlich auch für ihr Publikum!

- Trompete * Franz Josef Himpsl
- Akkordeon * Irene Himpsl
- Trompete * Xaver Himpsl
- Waldhorn, Percussion * Ludwig Himpsl
- Waldhorn * Franz Josef Himpsl jr.
- Tuba * Konrad Sepp
- Trompete * Matthias Schriefl (Gast)

Bei Regen findet das Konzert in der Heinrich-Lades-Halle, Rathausplatz, statt.





Foto: Adriana Yankulova

21. Mai

Crossroads on Fire

Vivi Vassileva - Percussion & Lucas Campara Diniz - Gitarre

www.vividrums.com



Vivi Vassileva - die junge Königin des Schlagwerks - zählt zu den besten Perkussionistinnen Deutschlands. Die vielfach ausgezeichnete Musikerin spielt Vibraphon und Marimba und trommelt auf allen möglichen Alltagsgegenständen: Töpfe, Pfannen, Tassen und Gläser, sogar Plastikflaschen lässt sie nachhal(l)tig erklingen. Von der Fachpresse wird sie regelmäßig für ihr kantables, melodiöses Spiel in den höchsten Tönen gelobt.

Lucas Campara Diniz wurde in eine Gaucho-Familie in Santa Maria (Südbrasilien) geboren und wuchs mit deren traditioneller Musik auf. Er gibt Solo- und Kammermusikkonzerte und ist Mitglied des Quartetts Passo Avanti. Mit seinen eigenen Arrangements und Kompositionen widmet er sich der Innovation des Gitarrenrepertoires.

Vivi Vassileva (*1994) und Lucas Campara Diniz (*1992) haben sich 2017 zusammegetan, um einige Schnittpunkte der Musikkulturen auf ihre ganz eigene Art deutlich zu machen. Das geht am besten durch die Gegenüberstellung und auch Verschmelzung von rhythmischen Strukturen. Vivi Vassileva, Meisterschülerin von Martin Grubinger, bringt dabei die komplexen unsymmetrischen Taktarten der bulgarischen Volksmusik ein, während Lucas Campara Diniz seinen brasilianischen Rhythmhintergrund wie Bossa nova und Samba liefert, aber auch den Tango Nuevo eines Astor Piazzolla mit einbezieht. Alles zusammen ergibt ein feuriges Gemisch mit einer Spielfreude, die stets das Publikum ansteckt. Das Resultat erinnert an Musik der Pianisten Chick Corea und Michel Camilo oder der Gitarristen Baden Powell, José Fernández Torres und Paco de Lucía. Auch Kompositionen von Sérgio Assad und Javier Contreras, die speziell für das Duo komponiert wurden, stehen auf dem Programm.

Percussion * *Vivi Vassileva*

Gitarre * *Lucas Campara Diniz*

Dieses Konzert findet auch bei Regen im Schlossgarten statt!



Foto: Alexander Hill

11. Juni

„Verschüttete Pfade“

Zum 125. Geburtstag des Komponisten Viktor Ullmann

Christoph Orendi und Ensemble

www.christophorendi.de



12
13

Das Konzert „Verschüttete Pfade“ ergänzt die zwischen März und Mai in Erlangen stattgefundenene Konzertreihe, die sich dem lange in Vergessenheit geratenen deutsch-böhmischen Komponisten Viktor Ullmann (1898-1944) widmete.

Ullmann gelang es, sich in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts mit dem unverkennbaren Personalstil seiner Kompositionen europaweit einen Namen zu machen. Er war nicht nur Schüler Arnold Schönbergs und befreundet mit Alban Berg, er arbeitete auch mit Alexander von Zemlinsky am Neuen Deutschen Theater in Prag und seine Kompositionen erregten in ganz Europa Aufmerksamkeit.

Dann folgte der radikale Bruch: Ullmann wurde 1942 in das Konzentrationslager Theresienstadt deportiert. Dort komponierte er unermüdlich, verfasste Kritiken und Essays und leitete Aufführungen und Konzerte von Häftlingen im Lager. 1944 schließlich wurde er von Theresienstadt aus in das Konzentrationslager Auschwitz deportiert und kam dort in den Gaskammern ums Leben.

Zu seinem 125. Geburtstag wird diesem außergewöhnlichen und im klassischen Konzertbetrieb immer noch zu Unrecht unterrepräsentierten Komponisten gedacht, mit Liedern und Klavierwerken Ullmanns sowie Erwin Schulhoffs jazziger „Hot Sonate“ für Altsaxophon und Klavier.

Klavier und

Künstlerische Leitung * *Christoph Orendi*

Saxofon * *Yannick Kleinert*

Sopran * *Monika Teepe*

Bariton * *Manuel Krauß*



18. Juni

Perfluss trifft Regnitz

Partnerschaftskonzert Region Nürnberg - Shenzhen

www.snpv.de



Seit 1997 ist Erlangen im Rahmen einer Regionalpartnerschaft mit der südchinesischen Megacity Shenzhen verbunden. Von Anfang an war der Kulturaustausch ein zentraler Bestandteil der partnerschaftlichen Aktivitäten. Einen besonderen Stellenwert nimmt dabei der musikalische Austausch ein, darunter zahlreiche hochkarätige Konzerte, die der Partnerschaftsverein SNPV e. V. organisiert und vermittelt hat.

Auch für dieses Konzert im Rahmen der Erlanger Schlossgartenkonzerte hat der SNPV ein besonderes Programm zusammengestellt, das Deutschland und China musikalisch einander näherbringt. Unter der Koordination von Huanhuan Wang, gebürtig aus Shenzhen und Virtuosin an der Wölbbrettzither Guzheng, nehmen uns die Musiker*innen auf eine Reise mit, die traditionelle chinesische Musik und westliche Klassik verbindet und uns dabei Gelegenheit bietet, einige chinesische Musikinstrumente, wie zum Beispiel Erhu und Guzheng, kennenzulernen.

Eine Kooperation des Kulturamts der Stadt Erlangen mit dem Verein zur Förderung der Partnerschaft zwischen der Region Nürnberg und Shenzhen (SNPV e. V.) und dem Büro für Chancengleichheit und Vielfalt / Internationale Beziehungen der Stadt Erlangen im Rahmen der Regionalpartnerschaft mit Shenzhen.



Foto: Heike Hahn



9. Juli | KINDER- UND FAMILIENKONZERT

Zirkus Jazzino

Interaktives Jazzkonzert von Gustavo Strauß

NUEJAZZ for Kids

www.nuejazz.de/for-kids

18
19



Foto: Leon Greiner

Zirkusdirektor Struzzo führt zurück zu den Anfängen des Zirkus. Er erzählt von dem Abenteuer, die richtigen Zauber*innen, Artist*innen und Zirkusmusiker*innen zu finden: die fünf Flöhe, die seiltanzenden Pinguine und die mutige Stabheuschrecke. Auch die jeweiligen Instrumente für die Zirkusband werden vorgestellt. Das ist lustig, spannend und vor allem musikalisch. Kleine und große Menschen sind eingeladen, bei diesem interaktiven Kinderkonzert dabei zu sein, und den Jazz mit viel Spaß besser kennen und lieben zu lernen!

Musik spielt für die Entwicklung von Kreativität und Persönlichkeit bei Kindern eine wichtige Rolle. Das Singen im Kindergarten, das Musizieren in der Schule und besonders die ersten Konzerterlebnisse bleiben für immer in Erinnerung.

Schaffen wir es, Kinder schon früh für musische und kreative Inhalte zu begeistern, so leisten wir einen entscheidenden Beitrag für die Zukunft dieser Kinder in unserer Gesellschaft, aber auch für die Liebe zur handgemachten Musik im Allgemeinen und zum Jazz im Besonderen. Im Zeitalter zunehmender Digitalisierung möchte NUEJAZZ Kindern zeigen, was ein „echter“ Groove ist, wie gut es sich zu einer Live-Band tanzen lässt und wie schön es ist, gemeinsam einen Rhythmus zu trommeln. Kurz, wie cool es ist, Jazz zu spielen.

Für Kinder ab 6 Jahren (und Erwachsene).

Violine, Moderation * Gustavo Strauß
Altsaxofon * Michael Binder
Gitarre * Frank Wuppinger
Kontrabass * Marco Kühnl
Schlagzeug * Matthias Böhm



Bei Regen findet das Konzert im Kleinen Saal der Heinrich-Lades-Halle, Rathausplatz, statt.



Foto: Bloco Barocco



16. Juli

From Bach to Händel with Love

Arien für Tenor mit dem Ensemble Bloco Barocco

www.blocobarocco.de



20
21

2018 gründeten der Tenor Laurin Oppermann und die Oboistin Laura Alvarado das Barockensemble Bloco Barocco während ihres Musikstudiums an der Schweizer Musikhochschule „Schola Cantorum Basiliensis“ in Basel. Gemeinsam wollten sie insbesondere die Arien für Tenor und Oboe von Johann Sebastian Bach erarbeiten. Sie begaben sich auch außerhalb der Schola auf die Suche nach weiteren Mitstreiter*innen, mit denen sie erste Aufnahmen ihrer Lieblingsarien machten. Mit Unterstützung des Fonds „Neustart Kultur“ konnte das Ensemble seither stetig wachsen und wurde zu einem Kollektiv aus Begeisterten für Alte Musik und die Werke von Johann Sebastian Bach, das seine musikalischen Träume auf europaweiten Konzerten und modernen Videoaufnahmen verwirklicht. Im Juni 2022 führte sie ihre erste Tournee „CANTATA BACH!“ quer durch Deutschland.

In Erlangen präsentieren die jungen Musiker*innen ein Konzertprogramm mit Werken von Georg Friedrich Händel und natürlich Johann Sebastian Bach. Einen Schwerpunkt bilden Arien aus Bachs Kantaten und Händels „Chandos Anthems“ sowie dessen Opern.

- Tenor * *Laurin Oppermann*
- Cembalo * *Mimoe Todo*
- Cello * *Majella Münz*
- Viola * *Filomena Felley*
- Violine * *Tamami Sakanaga*
- Oboe * *Laura Alvarado*

30. Juli

Klimas-Trio – Musikalische Metamorphosen

Werke von Chopin, Paganini, Sarasate, Rachmaninow u. a.



Foto: privat

Vor mehr als 15 Jahren begeisterte Oleksandr Klimas mit seinem Trio „Talisman“ das Publikum der Erlanger Schlossgartenkonzerte und löste mit seinem leidenschaftlichen und virtuosen Spiel auf der Violine größte Bewunderung aus. Nicht umsonst verdiente sich der Ulmer Musiker den Beinamen „Teufelsgeiger“. Zu dieser Zeit waren seine beiden hochbegabten Töchter noch nicht geboren. Nun kommt er mit der fünfzehnjährigen Dascha und der zwei Jahre jüngeren Aleksandra (Sascha) erneut nach Erlangen.

Dascha, die täglich vier Stunden Klavier übt, errang seit 2014 bei vielen nationalen und internationalen Wettbewerben erste Preise und ist seit 2019 Jungstudentin an der Hochschule für Musik und Theater München bei Prof. Martina Bauer. Im selben Jahr begann sie Solokonzerte zu spielen.

Ihre Schwester Sascha begann im Alter von fünf Jahren mit dem Violinspiel. Auch sie gewann bereits erste Preise - u. a. beim internationalen Crescendo-Wettbewerb in Genf und bei Jugend musiziert.

Seit 2017 treten die beiden Schwestern als Duo „Dascha & Sascha“ mit eigenen Programmen auf oder zusammen mit ihrem Vater Oleksandr als Klimas-Trio. Im Schlossgarten präsentieren sie klassische Werke von Frédéric Chopin, Niccolò Paganini, Pablo de Sarasate, Sergei Wassiljewitsch Rachmaninow, den ukrainischen Komponisten Lewko Rewuzkyj und Myroslaw Skoryk sowie eigene Kompositionen und Bearbeitungen.

- Klavier * *Dascha Klimas*
- Violine * *Aleksandra „Sascha“ Klimas*
- Violine * *Oleksandr Klimas*



6. August

Sounds of the Orient

Beşiktaş-Suite zum 20-jährigen Jubiläum der Städtepartnerschaft
Erlangen - Beşiktaş

www.rainerglas.de | www.gilbertyammine.com



Seit September 2003 ist der Istanbuler Stadtteil Beşiktaş Erlangens „Bruderstadt“. Die Metropole mit 200.000 Einwohner*innen liegt direkt am Bosphorus, im europäischen Teil Istanbul, 1700 km von Erlangen entfernt. Vor allem die Begegnung von Bürger*innen und kultureller Austausch stehen für die beiden Städte im Vordergrund, denn die Partnerschaft Erlangen - Beşiktaş genießt einen ganz besonderen Stellenwert: Die große Anzahl türkischer und türkischstämmiger Bürger*innen, die in Erlangen leben, bietet einen einzigartigen Ausgangspunkt für intensivere Beziehungen.

Zum 20-jährigen Jubiläum kommt die der Städtepartnerschaft gewidmete und 2015 in Erlangen sowie in Beşiktaş uraufgeführte Beşiktaş-Suite von SOUNDS OF THE ORIENT zu Gehör. Der Erlanger Jazz- und Weltmusikbassist Rainer Glas und der Kanun-Meister Gilbert Yammine haben für die Suite musikalische Impressionen vom Bosphorus eingefangen und für das Ensemble arrangiert. Zu Gast ist Osman Öksüzoğlu, ein Virtuose auf der Ney-Flöte und an den türkischen Rhythmusinstrumenten. In der Beşiktaş-Suite sind traditionelle türkische Melodien und Rhythmen, Sufi-Groove und Oriental Jazz zu hören.

- Kanun * *Gilbert Yammine*
- Bass * *Rainer Glas*
- Saxofon * *Hubert Winter*
- Drums, Percussion * *Carola Grey*
- Ney, Percussion * *Osman Öksüzoğlu*

Eine Kooperation des Kulturamts der Stadt Erlangen mit dem ERBEŞ e. V - Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Erlangen - Beşiktaş und dem Büro für Chancengleichheit und Vielfalt / Internationale Beziehungen der Stadt Erlangen.

ERBEŞ

Foto: Eva-Maria Weber-Roth



Impressum

26
27

Veranstalter

Kulturamt der Stadt Erlangen
Abteilung Festivals und Programme
Gebbertstr. 1
91052 Erlangen
Tel. 09131/86-1408

Programm und Organisation

Edith Scholz, Sina Schroeder

Hauptförderer

Sparda-Bank Nürnberg eG

Kooperationspartner und Unterstützer

Friedrich-Alexander-Universität
Erlangen-Nürnberg,
E-Werk Kulturzentrum GmbH

Gestaltung

zur.gestaltung, Nürnberg

Druck

Druckhaus Haspel Erlangen

Auflage

15.000 Exemplare

Informationen auch unter

www.erlangen.de/schlossgartenkonzerte

Bei Regenwetter finden die Konzerte, wenn nicht anders angegeben, im Redoutensaal statt. Hier steht nur ein begrenztes Angebot an Sitzplätzen zur Verfügung. Nach Beginn des Konzerts ist kein Einlass mehr möglich.

Bei unklarer Wetterlage ist am Veranstaltungstag ab 9:00 Uhr unter **09131/86-1417** eine **Hotline** geschaltet, auf der bekannt gegeben wird, wo das Konzert stattfindet.



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier.

KLASSIK AM SEE 20

Jahre

SAMSTAG | 29. JULI 2023 | 20 UHR

Stargast: **Albrecht Mayer**
BÖHMISCHE KAMMERPHILHARMONIE PARDUBICE
Dirigent 2.Teil: **Ronald Scheuer**
**Solist*innen: Karola Sophia Schmid (Sopran),
Geneviève Tschumi (Sopran), Andreas Weller (Tenor)**
PHILHARMONISCHER CHOR HERZOGENAURACH
PHILHARMONISCHER CHOR NÜRNBERG

Eine musikalische Jubiläumsreise
Mit Bach, Beethoven und Mendelssohn Bartholdy
durch Barock, Klassik und Romantik



JETZT
Tickets
sichern!

Medienpartner



Tickets unter: klassik-am-see.com/karten
und an bekannten VVK-Stellen

Ort: Dechsendorfer Weiher, Naturbadstraße 26 - 91056 Erlangen
Veranstalter: Klassikkultur e.V., Henkestraße 26 - 91054 Erlangen

Gefördert von



Der Beck

Lecker. Leben. Leidenschaft.



SCHAEFFLER



Stadt
Erlangen